KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 33.485/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 23 mei 2002 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet "houdende maatregelen inzake de individuele responsabilisering van de zorgverstrekkers en de hervorming van de geneeskundige controle", heeft op 12 juli 2002 het volgende advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 33.485/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 23 mai 2002, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi "portant les mesures relatives à la responsabilisation individuelle des dispensateurs de soins et à la réforme du contrôle médical", a donné le 12 juillet 2002 l'avis suivant :

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN WET

Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet streeft een tweevoudig oogmerk na.

Het ontwerp bevat in de eerste plaats een aantal maatregelen die de individuele verantwoordelijkheid van geneesheren beogen te versterken met het oog op het bevorderen van een goede medische praktijkvoering.

Die maatregelen houden in dat de overconsumptie en het voorschrijven van geneeskundige handelingen worden geëvalueerd en dat de betrokken zorgverlener als gevolg daarvan onder monitoring kan worden geplaatst. Het is de bedoeling dat de evaluatie gebeurt met inachtneming van hetzij de aanbevelingen die inzake een goede medische praktijkvoering zullen worden aangenomen door de Nationale Raad voor Kwaliteitspromotie, hetzij de vereisten die kunnen worden gesteld aan de praktijk van een "normaal voorzichtige en toegewijde zorgverlener" in het geval aanbevelingen voor een goede medische praktijkvoering ontbreken.

In de tweede plaats strekt de ontworpen regeling ertoe de Dienst voor geneeskundige controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering - voortaan de "Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle" genoemd - te hervormen.

De hervorming van de Dienst voor geneeskundige controle omvat diverse aspecten. Zij heeft vooreerst betrekking op de opdrachten van de Dienst, waarbij valt te benadrukken dat deze voortaan ook van preventieve aard zijn, in die zin dat informatie moet worden verstrekt aan de zorgverleners, teneinde inbreuken op de gecoördineerde wet en de uitvoeringsbesluiten ervan te voorkomen.

Voorts worden door het ontwerp wijzigingen aangebracht op het vlak van de aard van de maatregelen en de sancties die door de Dienst kunnen worden opgelegd. Zo wordt niet langer voorzien in de mogelijkheid van verbod van vergoeding van verstrekkingen en van verbod van toepassing van de derdebetalersregeling, maar wordt in de plaats ervan een systeem van administratieve geldboeten uitgewerkt.

Het ontwerp voorziet tevens in een vereenvoudiging van de procedures, in welk verband valt op te merken dat zowel inbreuken inzake realiteit en conformiteit, als inzake overconsumptie, in eerste aanleg zullen worden behandeld door het Comité van de Dienst, en in beroep door de Kamer van Beroep.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 1

1. Indien ervoor wordt geopteerd om de tekst van het ontwerp in te delen, dient die indeling te gebeuren in hoofdstukken en niet in afdelingen. Daarenboven moet elk artikel in die indeling worden opgenomen, wat inhoudt dat artikel 1 dient te worden ondergebracht in een nieuw hoofdstuk I, luidend "Inleidende bepaling".

2. Luidens artikel 1 van het ontwerp regelt de wet een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 77 van de Grondwet. Deze kwalificatie is correct in de mate dat ze betrekking heeft op de bevoegdheid, de werking, de samenstelling en meer algemeen de omvorming van de controlecommissie en de commissies van beroep, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering [(1)]. De betrokken controlecommissie en de commissies van beroep zijn immers administratieve rechtscolleges [(2)]. De opheffing of de omvorming ervan tot "Kamers van

---

(1) Zie het ontworpen artikel 141, § 7, vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, waarin onder meer wordt bepaald dat het beroep bij de Kamer van Beroep opschortend is, artikel 8 van het ontwerp, op de 1° en 2° ervan na (de onderdelen van artikel 8 van het ontwerp dienen na 2° te worden hernummerd), en de artikelen 11 en 31 van het ontwerp.

(2) Zie voor wat de controlecommissie betreft, arrest Arbitragehof nr. 28/93 van 1 april 1993, overw. B.5.1.; voor wat de commissies van beroep aangaat zie o.m. R.v.St., LISBET, nr. 14.385 van 4 december 1970; ROSU, nr. 37.546 van 30 augustus 1991; VAN STEENBERGE, nr. 39.098 van 30 maart 1992; KEIMEUL, nr. 45.756 van 26 januari 1994; DE BEER, nr. 47.774 van 6 juni 1994. De beperkte kamers van het Comité van de Dienst voor geneeskundige controle van het RIZIV zijn daarentegen als organen van het actief bestuur en niet als administratieve rechtscolleges bestempeld geworden (zie o.m. R.v.St., HOUART, nr. 12.241 van 24 februari 1967; VAN BETSBRUGGE, nr. 13.379 van 4 februari 1969).

.../...

Beroep", waaromtrent in de memorie van toelichting wordt verduidelijkt dat "in administratieve cassatie tegen (hun) beslissingen kan worden gegaan bij de afdeling administratie van de Raad van State", betreft derhalve een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 77, eerste lid, 3°, van de Grondwet, die moet worden behandeld volgens de integraal bicamerale procedure.

De overige bepalingen van het ontwerp hebben evenwel betrekking op aangelegenheden zoals bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, wat tot gevolg heeft dat deze in een afzonderlijk wetsontwerp zullen moeten worden opgenomen.

Artikel 2

1. In het ontworpen artikel 73, §§ 2 tot 4, van de gecoördineerde wet - en in sommige andere bepalingen van het ontwerp -, wordt melding gemaakt van de notie "aanbevelingen (voor een goede medische praktijkvoering)". Zoals de ontworpen regeling is geconcipieerd, mag er evenwel van worden uitgegaan dat de betrokken "aanbevelingen" dwingende toetsingscriteria bevatten. Wanneer blijkt dat de zorgverlener er niet aan beantwoordt, wordt hij immers geacht in strijd te zijn met het bepaalde in het ontworpen artikel 73, § 1, tweede lid, van de gecoördineerde wet.

Het is derhalve de vraag of het gebruik van de term "aanbeveling", die de gedachte aan een niet-dwingende, veeleer vrijblijvende richtsnoer oproept, vanuit juridisch oogpunt aangewezen is en of niet beter van "normen" gewag wordt gemaakt.

2. Op het einde van het ontworpen artikel 73, § 2, eerste lid, van de gecoördineerde wet, lijkt het woord "aanvaard" te moeten worden vervangen door het woord "vastgesteld". Uit het ontworpen artikel 73, § 3, eerste lid, valt immers af te leiden dat de Nationale Raad voor Kwaliteitspromotie ook op eigen initiatief kan handelen.

Indien daarentegen overeenkomstig het ontworpen artikel 73, § 3, eerste lid, door de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle aan de Nationale Raad voor Kwaliteitspromotie een "voorstel tot aanbeveling" wordt gedaan, dient deze laatste zich over dat voorstel binnen een termijn van vier maanden "uit te spreken", met dien verstande

dat na het verstrijken van die termijn de voorgestelde aanbeveling wordt geacht te zijn "goedgekeurd" door de Nationale Raad. Ter wille van de duidelijkheid zou, in de memorie van toelichting, best met zoveel woorden worden aangegeven welke de precieze bevoegdheid van de Nationale Raad is in het geval de genoemde Dienst een voorstel tot aanbeveling formuleert en of meer bepaald in dat geval de Nationale Raad enkel over een goedkeuringsbevoegdheid ter zake beschikt, dan wel bevoegd blijft om het gedane voorstel te hervormen [(3)].

3. De redactie van de eerste zin van het ontworpen artikel 73, § 4, kan worden vereenvoudigd door de zinsnede "wordt die praktijk gedefinieerd in vergelijking met de praktijk van een normaal voorzichtige en toegewijde zorgverlener in gelijkaardige omstandigheden" te vervangen door de zinsnede "wordt de praktijkvoering vergeleken met die van een normaal voorzichtige en toegewijde zorgverlener in gelijkaardige omstandigheden".

Artikel 4

In de inleidende zin van artikel 4 van het ontwerp dient de vermelding van de wijzigende wet van 21 december 1994 te worden geschrapt. Tevens wordt in dezelfde inleidende zin beter geschreven "wordt aangevuld met het volgende lid :" in plaats van "wordt vervolledigd door de volgende bepaling :".

Artikel 5

1. In het ontworpen artikel 139, tweede lid, 2°, van de gecoördineerde wet, dienen een aantal discordanties tussen de Nederlandse en de Franse tekst te worden weggewerkt. Zo wordt in de inleidende zin van het ontworpen artikel 139, tweede lid, 2°,

---

(3) Deze suggestie wint aan relevantie ermee rekening houdend dat in het ontworpen artikel 73, § 4, van de gecoördineerde wet, melding wordt gemaakt van "de in §§ 2 en 3 bedoelde aanbevelingen", wat de indruk kan wekken dat het ontworpen artikel 73, § 3, zo moet worden gelezen dat ook de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle aanbevelingen kan doen die de Nationale Raad voor Kwaliteitspromotie vervolgens enkel kan "goedkeuren" of niet.

enkel in de Franse tekst verwezen naar artikel 73 van de wet, en stemmen in het ontworpen artikel 139, tweede lid, 2°, b), de woorden "verzorging" en "prestations" niet met elkaar overeen.

2. Indien het effectief de bedoeling is om in het ontworpen artikel 139, tweede lid, 2°, a), uitsluitend te refereren aan de bekendmaking van de aanbevelingen, volstaat het te schrijven "met (niet : in) toepassing van artikel (niet : art.) 73, § 3;". Het is immers enkel het ontworpen artikel 73, § 3, tweede lid, van de gecoördineerde wet, dat betrekking heeft op de bekendmaking van de aanbevelingen.

Artikel 6

1. In de inleidende zin van artikel 6 van het ontwerp moet ook het wijzigende koninklijk besluit van 25 april 1997 worden vermeld.

2. Artikel 6 dient aan te vangen als volgt :

"In artikel 141 van dezelfde wet, gewijzigd bij ... worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid, inleidende zin, worden de woorden 'voor geneeskundige controle' vervangen door de woorden 'voor geneeskundige evaluatie en controle';

2° § 1, eerste lid, 1°, wordt vervangen als volgt :

'1° met de medewerking van ... ';

3° § 1, eerste lid, 9°, wordt opgeheven;

4° § 1, eerste lid, 13°, wordt vervangen als volgt :

'13° binnen de door de Koning vastgestelde ... [4]';

5° § 1, eerste lid, 16°, opgeheven bij de wet van 20 december 1995, wordt hersteld in de volgende lezing :

'16° ten opzichte van de zorgverleners de maatregelen bedoeld in de §§ 2 en 3 te nemen';

6° § 2 wordt vervangen als volgt :

'§ 2. De opdracht bedoeld in artikel 139, tweede lid, 2°, a), wordt nader geregeld in de hierna volgende leden.

Op initiatief van ...'".

De daaropvolgende onderdelen van artikel 6 van het ontwerp dienen te worden vernummerd indien op het tekstvoorstel wordt ingegaan.

3. De woorden "bij de verzekeringsinstellingen", die voorkomen in de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 141, § 2, tweede lid, worden niet weergegeven in de Franse tekst. Deze discordantie moet worden weggewerkt.

4. Ermee rekening houdend dat in het ontworpen artikel 141, § 2, derde lid, wordt uitgegaan van de hypothese van een overschrijding van drempelwaarden, vangt het betrokken lid beter aan als volgt :

"De Nationale Raad voor Kwaliteitspromotie bepaalt op eigen initiatief of op verzoek van de Dienst de drempelwaarden waarboven de zorgverleners geacht worden van de genoemde aanbevelingen voor een goede medische praktijkvoering af te wijken. Wanneer de zorgverleners ...".

---

(4) In de Nederlandse tekst dient op het einde van het ontworpen artikel 141, § 1, eerste lid, 13°, van de gecoördineerde wet te worden geschreven : "... en de met toepassing van de §§ 2 en 3 genomen beslissingen bekend te maken overeenkomstig de nadere regels die door de Koning worden vastgesteld". Ook in andere bepalingen van het ontwerp wordt de term "modaliteiten" telkens beter vervangen door bijvoorbeeld de woorden "nadere regels", die - in tegenstelling tot wat het geval is voor het woord "modaliteiten" - taalkundig wel correct zijn.

Het tekstvoorstel sluit niet alleen beter aan op de terminologie die ook in de artikelsgewijze bespreking wordt gebruikt, het draagt tevens bij tot een beter begrip van de overige bepalingen van het ontworpen artikel 141, § 2, derde lid, waarin ook aan "waarden" wordt gerefereerd.

5. In het ontworpen artikel 141, § 2, zesde lid - doch ook in het elfde lid van dezelfde paragraaf - wordt melding gemaakt van het sturen van een "satisfecit" aan de zorgverlener. Daar het woord "satisfecit" een weinig gebruikt woord is, draagt het niet bij tot de leesbaarheid en verstaanbaarheid van het ontwerp. Het ware eenvoudiger indien met zoveel woorden werd geschreven dat aan de zorgverlener wordt meegedeeld dat de door hem gegeven verantwoording aanvaard wordt.

6. Onder meer het eerste lid van het ontworpen artikel 141, § 2, doet ervan blijken dat in die paragraaf het geval wordt beoogd waarin er aanbevelingen voor een goede medische praktijkvoering bestaan. Vraag is derhalve of de zinsnede "of bij gebrek daaraan in vergelijking met de praktijkvoering van een normaal voorzichtige en toegewijde zorgverlener in gelijkaardige omstandigheden", in het ontworpen artikel 141, § 2, zevende lid, wel op haar plaats is in dat lid.

7. Aangezien uit het ontworpen artikel 141, § 2, twaalfde lid, valt af te leiden dat het betrokken voorstel van de Dienst aan het Comité gemotiveerd dient te zijn, schrijve men in het ontworpen elfde lid : "..., met indien nodig een gemotiveerd voorstel van geldboete" in plaats van "..., met zonodig een voorstel van geldboete".

8. Indien het Comité oordeelt dat de door de zorgverlener gegeven verantwoordingen onvoldoende zijn, kan hij luidens het ontworpen artikel 141, § 2, twaalfde lid, "een geldboete (lees : administratieve geldboete) uitspreken die gelijk is aan minimum één procent en maximum 20 procent van het bedrag van de verstrekkingen, welke die zorgverlener heeft aangerekend aan de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging gedurende het kalenderjaar dat voorafgaat aan de begindatum van de periode van monitoring".

Rekening houdend met het maximumbedrag van de geldboete, is niet uitgesloten dat de boete in de praktijk overeenstemt met een substantieel gedeelte van het geheel van de inkomsten van de zorgverlener. Vraag is dan ook of aan de beoogde geldboete daardoor geen strafrechtelijke karakter moet worden toebedeeld. Het systeem van de geldboeten betreft weliswaar slechts bepaalde beroepscategorieën; de te sanctioneren handelingen hebben evenwel een maatschappelijk draagvlak dat de enkele belangensfeer van de betrokken beroepsgroepen overstijgt, gelet op het verband met de volksgezondheid en de goede werking van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering. Dergelijke elementen die betrekking hebben op de aard van de strafbare handeling en de zwaarte van de sanctie, wijzen in de richting van een strafrechtelijke kwalificatie (5).

Indien de betrokken geldboete inderdaad een strafrechtelijk karakter moet worden toebedeeld, heeft zulks tot gevolg dat bepaalde onderdelen van de ontworpen evaluatieprocedures dienen te worden getoetst aan onder meer de Europeesrechtelijke principes en procedurele waarborgen zoals die voortvloeien uit vooral de artikelen 6 en 7 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden.

Het is weliswaar zo dat, naar het zeggen van een gemachtigde van de regering, het de bedoeling zou zijn dat het voorontwerp van wet nog wordt gewijzigd, wat het bedrag van de geldboete betreft. Niettemin meent de Raad van State, afdeling wetgeving, er nu reeds op te moeten wijzen dat, indien de betrokken geldboete als een strafrechtelijke sanctie zou worden aangemerkt, bepaalde onderdelen van de procedure beschreven in de ontworpen artikelen 73 en 141, § 2, van de gecoördineerde wet, bezwaarlijk kunnen worden geacht te beantwoorden aan de procedurele waarborgen die voor de burger voortvloeien uit de zo-even genoemde bepalingen van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden.

---

(5) Omtrent de kwalificatie van administratieve geldboeten als straf en de gevolgen daarvan, zie o.m. A. ALEN, "Administratieve geldboeten : hun internationaal- en internrechtelijke kwalificatie", in "De doorwerking van het publiekrecht in het privaatrecht", Gent, 1997, 265-314; A. DE NAUW, "De rechten van de mens, stuwende kracht van een nieuwe golf van penalisering in het sociaal en fiscaal strafrecht", T.Strafr., 2001, 219; J. VELAERS, "De Grondwet en de Raad van State, Afdeling Wetgeving", Antwerpen - Apeldoorn, 1999, 101-108.

Dat is bijvoorbeeld het geval voor de omkering van de bewijslast inzake het vermoeden van schuld, bedoeld in het ontworpen artikel 73, § 2, tweede lid, van de gecoördineerde wet, en met de vrij vaag gehouden omschrijving van de criteria op grond waarvan de praktijk van de zorgverlener kan worden getoetst aan het handelen "van een normaal voorzichtige en toegewijde zorgverlener in gelijkaardige omstandigheden". In het ontworpen artikel 73, § 4, van de gecoördineerde wet wordt wat dat betreft enkel gesteld dat daarbij "onder andere" wordt rekening gehouden met bepaalde wetenschappelijke informatie. Dergelijke omschrijving beantwoordt niet aan de precieze afbakening van de strafbare gedraging waartoe het legaliteitsbeginsel in strafzaken noopt.

9. In het ontworpen artikel 141, § 3 (artikel 6, 6° - lees : artikel 6, 7° - van het ontwerp), wordt het geval beoogd waarin er geen aanbevelingen voor een goede medische praktijkvoering zijn.

De ontworpen bepaling verwijst naar de procedure die in het ontworpen artikel 141, § 2, wordt beschreven met betrekking tot het geval waarin er wel dergelijke aanbevelingen zijn. De betrokken verwijzing is evenwel niet duidelijk. Zo kan de vraag worden gesteld of in geval van een evaluatie op grond van een vergelijking met de praktijkvoering van een normaal voorzichtige en toegewijde zorgverlener, de procedure steeds aanvangt met een plaatsing onder monitoring, zonder dat de daaraan voorafgaande stappen kunnen worden gezet.

Rekening houdend met onduidelijkheden als de voorgaande, verdient het, ter wille van de rechtszekerheid, aanbeveling dat in het ontworpen artikel 141, § 3, een volledige beschrijving zou worden opgenomen van de in het beoogde geval te doorlopen procedure.

10.1. In de inleidende zin van het ontworpen artikel 141, § 6 (artikel 6, 9° - lees : artikel 6, 10° - van het ontwerp), schrijve men "De in artikel 139, tweede lid, 3°, vastgestelde ...".

10.2. Wat de aard van de administratieve geldboete, bedoeld in het ontworpen artikel 141, § 6, betreft, mag worden verwezen naar opmerking 8.

10.3. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 141, § 6, b), is de zinsnede "..., met uitzondering van de situaties hierna vermeld onder punt c)", die in de Nederlandse tekst voorkomt, niet weergegeven.

10.4. In het geval bedoeld in het ontworpen artikel 141, § 6, b), wordt blijkbaar ervan uitgegaan dat de verstrekkingen steeds onverschuldigd zullen zijn. Vraag is of dat inderdaad zo is en of op het einde van b) van de ontworpen bepaling niet beter wordt geschreven "van de waarde van de betrokken verstrekkingen".

11. Overeenkomstig het tweede lid van het ontworpen artikel 141, § 7 (artikel 6, 10° - lees : artikel 6, 11° - van het ontwerp), kunnen de administratieve geldboeten "maximum 3 jaar worden opgeschort". Er moet worden vastgesteld dat in het ontwerp niet wordt bepaald onder welke voorwaarden of op grond van welke criteria tot dergelijke opschorting kan worden besloten, alhoewel zulks de rechtszekerheid ten goede zou komen.

Artikel 7

In de inleidende zin van artikel 7 van het ontwerp dienen tevens de wijzigende wetten van 25 januari 1999 en 12 augustus 2000 te worden vermeld.

Artikel 8

1. In de inleidende zin van artikel 8 van het ontwerp schrijve men "vervangen bij de wet van 28 december 1999" in plaats van "gewijzigd bij de wet van 28 december 1999".

2. Artikel 8, 2°, van het ontwerp late men aanvangen als volgt : "2° in § 1, eerste lid, 2°, worden de woorden 'naar de bepalingen van artikel 115 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987' ingevoegd na ...".

3. De regeling die inzake de samenstelling van de Kamers van Beroep is opgenomen in het ontworpen artikel 155, § 6, eerste lid, b), en tweede lid, verschilt van de overeenkomstige regeling van het bestaande artikel 155, § 6, van de gecoördineerde wet. Het verdient aanbeveling ter zake enige verduidelijking te geven in de memorie van toelichting.

Voorts lijkt, ter wille van de coherentie van het ontworpen artikel 155, § 6, tweede lid, dat lid te moeten aanvangen als volgt : "De leden bedoeld in artikel 140, eerste lid, 3° en 5° tot 21°, hebben slechts ..." (6).

Bovendien zal men opmerken dat, anders dan wat in het ontworpen artikel 155, § 6, eerste lid, b), het geval is, in het ontworpen artikel 155, § 6, tweede lid, niet wordt gerefereerd aan artikel 140, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wet.

Artikel 9

De wijzigingen die artikel 9 van het ontwerp beoogt aan te brengen in artikel 174 van de gecoördineerde wet, blijven beperkt tot het bepaalde in het eerste lid, 10°, en het derde lid van dat artikel. Men passe derhalve de redactie van artikel 9 van het ontwerp aan als volgt :

"Art. 9. In artikel 174 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt 10° vervangen als volgt :

'10° voor de toepassing van artikel 141, § 6, ... hebben ontvangen';

2° het derde lid wordt vervangen als volgt :

'De in 5°, 6° en 7° bedoelde verjaringen ... is genomen"'.

(6) Men schrijve dus telkens "artikel 140, eerste lid, 2° tot 21°", "artikel 140, eerste lid, 3°", enzovoort.

Artikel 10

In het eerste lid van het ontworpen artikel 73bis van de gecoördineerde wet, schrijve men "De voorschrijvers van verstrekkingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, ten behoeve van ...".

Artikel 11

Om wetgevingstechnische redenen dient artikel 11 van het ontwerp te worden geredigeerd als volgt :

"Art. 11. In dezelfde wet worden opgeheven :

1° artikel 142, gewijzigd bij de wet van 28 december 1999;

2° de artikelen 143 en 144, vervangen bij de wet van 28 december 1999;

3° artikel 145, gewijzigd bij de wetten van 28 december 1999 en 14 januari 2002;

4° artikel 156, gewijzigd bij de wetten van 24 en 28 december 1999 en 12 augustus 2000;

5° artikel 157".

Artikel 12

1. In de inleidende zin schrijve men "... wordt de bepaling onder f) vervangen ...".

2. In de Franse tekst van het ontworpen f) van artikel 2 van de gecoördineerde wet, schrijve men "d'évaluation et de contrôle médicaux" in plaats van "d'évaluation et de contrôle médical".

Artikel 15

Men late artikel 15 van het ontwerp aanvangen als volgt : "In artikel 29bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001, worden ...".

Artikel 16

Artikel 16 van het ontwerp strekt tot het aanpassen van artikel 69ter, § 14, van de gecoördineerde wet, dat evenwel een wijzigingsbepaling is van artikel 17 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 dat de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen vaststelt. In zoverre nog in andere bepalingen van dat koninklijk besluit melding wordt gemaakt van de Dienst waarvan de benaming moet worden aangepast, dient die aanpassing bij koninklijk besluit te gebeuren, zij het dat daarbij in voorkomend geval om praktische redenen kan worden overwogen om, in plaats van te opteren voor afzonderlijke wijzigingsbepalingen, één algemene wijzigingsbepaling te redigeren.

Artikel 17

Men passe de redactie van artikel 17 van het ontwerp aan als volgt :

"Art. 17. In artikel 80 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 24 december 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in 7° worden de woorden ...;

2° in 10° worden de woorden ...".

Artikel 18

Artikel 18 van het ontwerp dient aan te vangen als volgt : "In artikel 90, tweede lid, van dezelfde wet, worden ...".

Artikel 21

Het derde en het vierde lid van artikel 150 van de gecoördineerde wet zijn tot op heden ongewijzigd gebleven. In artikel 21 van het ontwerp moeten derhalve de woorden "..., gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 24 december 1999" worden geschrapt.

Artikel 22

Artikel 22 van het ontwerp dient aan te vangen als volgt : "In artikel 152, tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 24 december 1999, worden de woorden ...".

Artikel 23

In artikel 23 van het ontwerp moet worden geschreven : "In artikel 153, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, en tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden ...".

Artikel 25

Men redigere artikel 25 van het ontwerp als volgt :

"Art. 25. In artikel 164, eerste en vierde lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 24 december 1999, worden de woorden 'Onder voorbehoud van de toepassing van de artikelen 146 en 156' vervangen door de woorden 'Onder voorbehoud van de toepassing van de artikelen 141, §§ 2 en 6, en 146'".

Artikel 26

In artikel 26 van het ontwerp dient ook melding te worden gemaakt van de wijzigende wet van 26 juni 2000.

Artikel 28

Men late artikel 28 van het ontwerp aanvangen als volgt : "In artikel 175, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden ...".

Artikel 29

Artikel 29 van het ontwerp moet aanvangen als volgt : "In artikel 177, tweede lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 29 april 1996, worden de woorden ...".

Artikel 30

Men schrijve : "In artikel 183, eerste lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 29 april 1996, worden de woorden ...".

Artikel 31

Artikel 31 van het ontwerp bevat een overgangsbepaling die in de gecoördineerde wet wordt geïntegreerd. Ter wille van de duidelijkheid zou artikel 31 van het ontwerp evenwel beter als een autonome bepaling worden geconcipieerd.

Op die wijze wordt dan vermeden dat wordt gerefereerd aan "de inwerkingtreding van deze wet", waarmee evenwel niet de inwerkingtreding van de gecoördineerde wet als zodanig wordt bedoeld, doch wel de inwerkingtreding van de ontworpen regeling. Tevens kan dan worden voorkomen dat in de gecoördineerde wet wordt verwezen naar bepalingen van diezelfde wet, die met het heden om advies voorgelegde ontwerp worden opgeheven, gewijzigd of vervangen (zie bijvoorbeeld de verwijzing naar de "Commissie van beroep bedoeld in artikel 142, § 2" in het ontworpen 216, vierde lid, van de gecoördineerde wet) [(7)].

---

(7) Er zou derhalve moeten worden verwezen naar de bepalingen van de gecoördineerde wet zoals die van toepassing waren voor de opheffing, de wijziging of de vervanging ervan door de ontworpen wet.

Slotopmerkingen

1. De tekst van het ontwerp moet worden vervolledigd met de passende slotformule en de vermelding van de ondertekenende personen.

2. De hele tekst zou moeten worden herbekeken op het gebied van correct taalgebruik en de wetgevingstechniek [8].

---

[8] Er kan nuttig gebruik worden gemaakt van de handleiding "Wetgevingstechniek. Aanbevelingen en formules"opgenomen op de internetsite van de Raad van State (http://www.raadvst-consetat.be).

PORTEE DE L'AVANT-PROJET DE LOI

L'avant-projet de loi soumis pour avis poursuit un double objectif.

Il comporte tout d'abord un certain nombre de mesures visant à renforcer la responsabilité individuelle des médecins afin de promouvoir une bonne pratique médicale.

Ces mesures impliquent que la surconsommation et la prescription d'actes médicaux seront évaluées et que le dispensateur de soins concerné pourra, en conséquence, être mis sous monitoring. Il s'agit que l'évaluation se fasse en tenant compte soit des recommandations de bonne pratique médicale qui seront édictées par le Conseil national de promotion de la qualité, soit des conditions qui peuvent être imposées à la pratique d'un "prestataire normalement prudent et diligent" à défaut de recommandations de bonne pratique médicale.

En deuxième lieu, le régime en projet entend réformer le Service du contrôle médical de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité - désormais dénommé "Service d'évaluation et de contrôle médicaux".

La réforme du Service du contrôle médical comporte divers aspects. Elle concerne tout d'abord les missions du Service, dont il faut souligner que, désormais, elles seront également de nature préventive en ce sens que des informations devront être fournies aux dispensateurs de soins afin de prévenir les infractions à la loi coordonnée et à ses arrêtés d'exécution.

En outre, le projet apporte des modifications concernant la nature des mesures et des sanctions qui peuvent être prises par le Service. Ainsi, il n'est désormais plus possible d'interdire l'indemnisation de prestations et l'application du tiers payant, mais cette interdiction est remplacée par un système d'amendes administratives.

Le projet prévoit également la simplification des procédures. A cet égard, il faut noter que les infractions concernant tant la réalité et la conformité que la surconsommation seront traitées, en première instance, par le Comité du service et, en appel, par la Chambre de recours.

EXAMEN DU TEXTE

Article 1er

1. Sil'on choisit de diviser le texte du projet, cette division devrait se faire en chapitres et non en sections. En outre, aucun article ne peut être exclu de cette division, ce qui implique que l'article 1er devra être intégré dans un nouveau chapitre premier intitulé "Disposition introductive".

2. Selon l'article 1er du projet, la loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution. Cette qualification est correcte dans la mesure où elle concerne la compétence, le fonctionnement, la composition et, d'une manière plus générale, la réforme de la commission de contrôle et des commissions d'appel instituées auprès du Service du contrôle médical de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (1). La commission de contrôle concernée et les commissions d'appel sont, en effet, des juridictions administratives (2). Dès lors, leur abrogation ou leur transformation en "Chambres de recours", à propos desquelles l'exposé des motifs précise que "la cassation administrative de (leurs) décisions pourra être poursuivie devant la section d'administration du Conseil d'État", concerne une matière visée à l'article 77, alinéa 1er, 3°, de la Constitution qui impose de suivre la procédure bicamérale parfaite.

---

(1) Voir l'article 141, § 7, alinéa 4, en projet, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, qui dispose entre autres que le recours devant la Chambre de recours est suspensif, l'article 8 du projet, à l'exception des 1° et 2° (la numérotation des subdivisions de l'article 8 du projet devra être adaptée après le 2°) et les articles 11 et 31 du projet.

(2) Voir, en ce qui concerne la commission de contrôle, l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 28/93 du 1er avril 1993, considérant B.5.1.; pour ce qui concerne les commissions d'appel, voir notamment C.E., LISBET, n° 14.385 du 4 décembre 1970; ROSU, n° 37.546 du 30 août 1991; VAN STEENBERGE, n° 39.098 du 30 mars 1992; KEIMEUL, n° 45.756 du 26 janvier 1994; DE BEER, n° 47.774 du 6 juin 1994. Par contre, les chambres restreintes du Comité du Service du contrôle médical de l'I.N.A.M.I. ont été qualifiées d'organes de l'administration active et non de juridictions administratives (voir notamment C.E., HOUART, n° 12.241 du 24 février 1967; VAN BETSBRUGGE, n° 13.379 du 4 février 1969).

.../...

Les autres dispositions du projet concernent toutefois des matières visées à l'article 78 de la Constitution, ce qui implique qu'elles devront être intégrées dans un projet de loi distinct.

Article 2

1. L'article 73, §§ 2 à 4, en projet, de la loi coordonnée - et certaines autres dispositions du projet - mentionnent la notion de "recommandations (de bonne pratique médicale)". Tel que le régime en projet est conçu, on peut toutefois considérer que ces "recommandations" contiennent des critères de contrôle contraignants. En effet, s'il s'avère que le dispensateur de soins ne répond pas à ces critères, il est en effet considéré enfreindre l'article 73, § 1er, alinéa 2, en projet, de la loi coordonnée.

La question se pose dès lors de savoir s'il est indiqué, du point de vue juridique, d'employer le terme "recommandation", qui évoque une ligne directrice non obligatoire, plutôt non contraignante, et s'il ne serait pas préférable de parler de "normes".

2. A la fin de l'article 73, § 2, alinéa 1er, en projet, de la loi coordonnée, il s'impose manifestement de remplacer le mot "acceptées" par le mot "édictées". Il se déduit en effet de l'article 73, § 3, alinéa 1er, en projet, que le Conseil national de promotion de la qualité peut également agir d'initiative.

Si par contre le Service d'évaluation et de contrôle médicaux fait, en application de l'article 73, § 3, alinéa 1er, en projet, une "proposition de recommandation" au Conseil national de promotion de la qualité, ce dernier doit "se prononcer" dans un délai de quatre mois, étant entendu que, passé ce terme, il est censé avoir "approuvé" la recommandation proposée. Par souci de clarté, il serait préférable d'indiquer de manière expresse dans l'exposé des motifs quelle est la compétence précise du Conseil national

lorsque le Service précité formule une proposition de recommandation et notamment si, dans ce cas, le Conseil national ne dispose que d'un pouvoir d'approbation en la matière ou s'il demeure compétent pour réformer la proposition qui a été faite [3].

3. La première phrase de l'article 73, § 4, en projet, pourrait être formulée plus clairement en remplaçant le segment de phrase "la pratique est définie par comparaison avec la pratique d'un prestataire normalement prudent et diligent" par "la pratique est comparée à celle d'un dispensateur de soins normalement prudent et diligent agissant dans des circonstances analogues".

Article 4

Dans la phrase liminaire de l'article 4 du projet, il y a lieu de supprimer la mention de la loi modificative du 21 décembre 1994. En outre, il serait préférable d'indiquer dans la même phrase liminaire "est complété par l'alinéa suivant :" au lieu de "est complété par la disposition suivante : ".

Article 5

1. A l'article 139, alinéa 2, 2°, en projet, de la loi coordonnée, on éliminera un certain nombre de discordances entre le texte français et le texte néerlandais. Ainsi, seul le texte français de la phrase introductive de l'article 139, alinéa 2, 2°, en projet, fait référence à l'article 73 de la loi et les mots "prestations" et "verzorging" figurant à l'article 139, alinéa 2, 2°, b), en projet, ne concordent pas.

---

(3) Cette suggestion est d'autant plus pertinente que l'article 73, § 4, en projet, de la loi coordonnée, fait mention des "recommandations visées aux §§ 2 et 3", ce qui pourrait donner à penser que l'article 73, § 3, en projet, doit s'interpréter en ce sens que le Service d'évaluation et de contrôle médicaux peut formuler des recommandations que le Conseil national de promotion de la qualité ne peut, ensuite, qu'"approuver" ou non.

2. S'il s'agit effectivement que l'article 139, alinéa 2, 2°, a), en projet, fasse uniquement référence à la publication des recommandations, il suffit d'écrire "en application de l'article 73, § 3;". En effet, seul l'article 73, § 3, alinéa 2, en projet, de la loi coordonnée, concerne la publication des recommandations.

Article 6

1. Dans la phrase liminaire de l'article 6 du projet, il convient de mentionner également l'arrêté royal modificatif du 25 avril 1997.

2. On rédigera le début de l'article 6 comme suit :

"A l'article 141 de la même loi, modifié par ..., sont apportées les modifications suivantes :

1° dans la phrase introductive du § 1er, alinéa 1er, les mots 'du contrôle médical' sont remplacés par 'd'évaluation et de contrôle médicaux';

2° le § 1er, alinéa 1er, 1°, est remplacé par la disposition suivante :

'1° d'assurer avec le concours du ...';

3° le § 1er, alinéa 1er, 9°, est abrogé;

4° le § 1er, alinéa 1er, 13°, est remplacé par la disposition suivante :

'13° d'établir dans les délais fixés par le Roi ... [4]';

---

[4] A la fin du texte néerlandais de l'article 141, § 1er, alinéa 1er, 13°, en projet, de la loi coordonnée, on écrira : "... en de met toepassing van de §§ 2 et 3 genomen beslissingen bekend te maken overeenkomstig de nadere regels die door de Koning worden vastgesteld". Dans les autres dispositions du projet, il serait également préférable de remplacer chaque fois le terme "modaliteiten" par les mots "nadere regels", par exemple, qui, contrairement au mot "modaliteiten", sont corrects du point de vue de la langue.

5° le § 1er, alinéa 1er, 16°, abrogé par la loi du 20 décembre 1995, est rétabli dans la rédaction suivante :

'16° de prendre à l'égard des dispensateurs de soins les mesures visées aux §§ 2 et 3';

6° le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

'§ 2. La mission, visée à l'article 139, alinéa 2, 2°, a), est exercée suivant les modalités fixées par les alinéas suivants.

Le Service d'évaluation ...'".

Il y aurait lieu d'adapter la numérotation des subdivisions suivantes de l'article 6 du projet dans l'hypothèse où la proposition de texte serait retenue.

3. Les mots "bij de verzekeringsinstellingen" figurant dans le texte néerlandais de l'article 141, § 2, alinéa 2, en projet, n'ont pas leur équivalent dans le texte français. Il y a lieu d'éliminer cette discordance.

4. Compte tenu du fait que l'article 141, § 2, alinéa 3, en projet, repose sur l'hypothèse du dépassement de seuils, il serait préférable de rédiger le début de cet alinéa comme suit :

"Le Conseil national de promotion de la qualité détermine de sa propre initiative ou à la requête du Service le seuil au delà duquel les dispensateurs de soins sont considérés comme s'écartant des recommandations de bonne pratique médicale susvisées. S'ils dépassent ce seuil, les dispensateurs de soins sont invités à se justifier ...".

La proposition de texte se rapproche non seulement davantage de la terminologie qui est également utilisée dans le commentaire des articles, mais elle permet en outre une meilleure compréhension des autres dispositions de l'article 141, § 2, alinéa 3, en projet, qui font également référence à un "seuil".

5. A l'article 141, § 2, alinéa 6, en projet - mais également à l'alinéa 11 du même paragraphe - il est question d'adresser un "satisfecit" au dispensateur de soins. Le mot "satisfecit" étant peu usité, il n'améliore pas la lisibilité ni la compréhension du projet. Il serait plus simple de mentionner explicitement qu'il est notifié au dispensateur de soins que les justifications qu'il a données sont acceptées.

6. Selon notamment l'alinéa 1er de l'article 141, § 2, en projet, ce paragraphe vise le cas dans lequel il existe des recommandations de bonne pratique médicale. La question se pose dès lors de savoir si le segment de phrase "ou, à défaut, par comparaison avec la pratique, dans ces (lire : des) circonstances similaires, d'un dispensateur normalement prudent et diligent" figurant à l'article 141, § 2, alinéa 7, en projet, a bien sa place dans cet alinéa.

7. Dès lors qu'il peut se déduire de l'article 141, § 2, alinéa 12, en projet, que la proposition en question faite par le Service au Comité doit être motivée, on écrira à l'alinéa 11 en projet : "..., accompagnées, si nécessaire, d'une proposition motivée d'amende" au lieu de "..., accompagnées, le cas échéant, d'une proposition d'amende".

8. Selon l'article 141, § 2, alinéa 12, en projet, si le Comité estime que les justifications données par le dispensateur de soins sont insuffisantes, il peut infliger "une amende administrative égale au minimum à 1% et au maximum à 20% du montant des prestations que ce dispensateur a portées en compte à l'assurance soins de santé pendant l'année civile qui précède la date de début de la période de monitoring".

Compte tenu du montant maximum de l'amende, il n'est pas exclu que, dans la pratique, l'amende corresponde à une part substantielle du revenu total du dispensateur de soins. La question se pose dès lors de savoir s'il n'y aurait pas lieu que l'amende visée revête un caractère pénal. Si le système des amendes ne concerne que certaines catégories professionnelles, il n'en demeure pas moins que les actes qui doivent être sanctionnés ont une portée sociale qui excède la seule sphère d'intérêts de ces catégories, vu le lien avec

la santé publique et le bon fonctionnement de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité. Pareils éléments qui concernent la nature de l'acte répréhensible et la sévérité de la sanction vont dans le sens d'une qualification pénale [5].

Si un caractère pénal doit effectivement être reconnu à l'amende concernée, il s'ensuit que certains éléments des procédures d'évaluation en projet doivent être vérifiés notamment au regard des principes de droit européen et des garanties procédurales, tels qu'ils découlent essentiellement des articles 6 et 7 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales.

Selon les déclarations d'un délégué du gouvernement, il est certes envisagé d'encore modifier l'avant-projet de loi, en ce qui concerne le montant de l'amende. Le Conseil d'État, section de législation, estime toutefois, devoir souligner dès à présent que, si l'amende concernée est qualifiée de sanction pénale, certains éléments de la procédure décrite aux articles 73 et 141, § 2, en projet, de la loi coordonnée, peuvent difficilement être réputés satisfaire aux garanties procédurales qui découlent, pour le citoyen, des dispositions précitées de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales.

C'est par exemple le cas du renversement de la charge de la preuve en matière de présomption de culpabilité, visé à l'article 73, § 2, alinéa 2, en projet, de la loi coordonnée, et de la définition assez vague des critères sur la base desquels la pratique du dispensateur de soins peut être comparée à la pratique "d'un prestataire normalement prudent et diligent (agissant dans des circonstances analogues)". L'article 73, § 4, en projet, de la loi coordonnée, précise à ce propos uniquement qu'il est tenu compte "entre autres" de certaines informations scientifiques. Une telle définition ne s'accorde pas avec la délimitation précise du comportement délictueux que commande le principe de la légalité en matière répressive.

---

(5) En ce qui concerne la qualification des amendes administratives en tant que peines et leurs effets, voir notamment A. ALEN, "Administratieve geldboeten : hun internationaal- en internrechtelijke kwalificatie", dans "De doorwerking van het publiekrecht in het privaatrecht", Gand, 1997, 265-314; A. DE NAUW, "De rechten van de mens, stuwende kracht van een nieuwe golf van penalisering in het sociaal en fiscaal strafrecht", T. Strafr., 2001, 219; J. VELAERS, "De Grondwet en de Raad van State, Afdeling Wetgeving", Anvers - Apeldoorn, 1999, 101-108.

.../...

9. L'article 141, § 3, en projet (l'article 6, 6° - lire : l'article 6, 7° - du projet), vise le cas de l'absence de recommandations de bonne pratique médicale.

La disposition en projet se réfère à la procédure décrite à l'article 141, § 2, en projet, en ce qui concerne le cas où de telles recommandations existent. Toutefois, la référence concernée n'est pas claire. Ainsi, l'on peut se demander si, dans le cas d'une évaluation fondée sur une comparaison avec la pratique d'un prestataire normalement prudent et diligent, la procédure débute toujours par un placement sous monitoring, sans que les étapes précédentes ne puissent se dérouler.

Compte tenu des imprécisions, telles que celle précitée, il est recommandé, dans un souci de sécurité juridique, d'insérer dans l'article 141, § 3, en projet, une description complète de la procédure à suivre dans le cas visé.

10.1. Dans la phrase liminaire de l'article 141, § 6, en projet (l'article 6, 9° - lire : l'article 6, 10° - du projet), on écrira : "La compétence prévue à l'article 139, alinéa 2, 3°, ...".

10.2. En ce qui concerne la nature de l'amende administrative, visée à l'article 141, § 6, en projet, on se reportera à l'observation 8.

10.3. Le texte français de l'article 141, § 6, b), en projet, ne contient pas d'équivalent pour le membre de phrase "... met uitzondering van de situaties hierna vermeld onder punt c)", qui figure dans le texte néerlandais.

10.4 Dans le cas visé à l'article 141, § 6, b), en projet, il est considéré manifestement que les prestations seront toujours indues. Reste à savoir si c'est effectivement le cas et s'il ne vaudrait pas mieux écrire à la fin du b) de la disposition en projet "de la valeur des prestations concernées".

11. Conformément à l'alinéa 2 de l'article 141, § 7, en projet (article 6, 10° - lire : article 6, 11° - du projet), les amendes administratives peuvent être "assorties d'un sursis d'une durée maximale de 3 ans". Il y a lieu de constater que le projet ne détermine pas dans quelles conditions ou sur la base de quels critères un tel sursis peut être décidé, bien qu'une telle précision contribuerait à améliorer la sécurité juridique.

Article 7

Dans la phrase liminaire de l'article 7 du projet, il y a lieu de mentionner également les lois modificatives des 25 janvier 1999 et 12 août 2000.

Article 8

1. Dans la phrase liminaire de l'article 8 du projet, on écrira "remplacé par la loi du 28 décembre 1999" au lieu de "modifié par la loi du 28 décembre 1999".

2. On rédigera le début de l'article 8, 2°, du projet, comme suit : "2° au § 1er, alinéa 1er, 2°, les mots 'aux dispositions de l'article 115 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987' sont insérés après ...".

3. La règle relative à la composition des Chambres de recours, énoncée à l'article 155, § 6, alinéa 1er, b), et alinéa 2, en projet, diffère de la règle correspondante contenue à l'article 155, § 6, existant dans la loi coordonnée. Il est recommandé d'apporter quelque clarification à ce sujet dans l'exposé des motifs.

Pour la cohérence de l'article 155, § 6, alinéa 2, en projet, ensuite, le début de cet alinéa semble devoir être formulé comme suit : "Les membres visés à l'article 140, alinéa 1er, 3° et 5° à 21°, ne siègent que ..." (6).

(6) On écrira donc chaque fois "l'article 140, alinéa 1er, 2° à 21°", "l'article 140, alinéa 1er, 3°", etc.

En outre, il convient d'observer qu'à la différence de l'article 155, § 6, alinéa 1er, b), en projet, l'article 155, § 6, alinéa 2, en projet, ne fait pas référence à l'article 140, alinéa 1er, 2°, de la loi coordonnée.

Article 9

Les modifications que l'article 9 du projet vise à apporter à l'article 174 de la loi coordonnée, se limitent à la disposition énoncée à l'alinéa 1er, 10°, et à l'alinéa 3 de cet article. On adaptera dès lors la formulation de l'article 9 du projet comme suit :

"Art. 9. A l'article 174 de la même loi, modifié par la loi du 20 décembre 1995, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1er, le 10° est remplacé par la disposition suivante :

'10° pour l'application de l'article 141, § 6, ... organismes assureurs';

2° l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante :

'Les prescriptions prévues aux 5°, 6° et 7° ... Chambre de recours'".

Article 10

A l'alinéa 1er de l'article 73bis, en projet, de la loi coordonnée, on écrira "Les prescripteurs de prestations visées à l'article 34, alinéa 1er, 5°, destinées à des bénéficiaires ...".

Article 11

Pour des motifs de légistique, il y a lieu de rédiger l'article 11 du projet comme suit :

"Art. 11. Sont abrogés, dans la même loi :

1° l'article 142, modifié par la loi du 28 décembre 1999;

2° les articles 143 et 144, remplacés par la loi du 28 décembre 1999;

3° l'article 145, modifié par les lois des 28 décembre 1999 et 14 janvier 2002;

4° l'article 156, modifié par les lois des 24 et 28 décembre 1999 et 12 août 2000;

5° l'article 157".

Article 12

1. Dans la phrase liminaire, on écrira "la disposition sous f) est remplacée ...".

2. Dans le texte français de l'article 2, f), en projet, de la loi coordonnée, il conviendrait d'écrire "d'évaluation et de contrôle médicaux" plutôt que "d'évaluation et de contrôle médical".

Article 15

On rédigera le début de l'article 15 du projet comme suit : "Dans l'article 29bis de la même loi, inséré par la loi du 10 août 2001, les mots ...".

Article 16

L'article 16 du projet vise à adapter l'article 69ter, § 14, de la loi coordonnée, lequel constitue toutefois une disposition modificative de l'article 17 de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé. Dans la mesure où d'autres dispositions de cet arrêté royal font état du Service dont l'appellation doit être adaptée, il faut procéder à cette adaptation par arrêté royal, étant entendu qu'il peut, le cas échéant, être envisagé pour des raisons pratiques de rédiger une seule disposition modificative générale au lieu d'opter pour des dispositions modificatives distinctes.

Article 17

On adaptera la formulation de l'article 17 du projet comme suit :

"Art. 17. A l'article 80 de la même loi, modifié par les lois des 20 décembre 1995 et 24 décembre 1999, sont apportées les modifications suivantes :

1° au 7°, les mots ...;

2° au 10°, les mots ...".

Article 18

Il y a lieu de rédiger le début de l'article 18 du projet comme suit : "Dans l'article 90, alinéa 2, de la même loi, les mots...".

Article 21

Les alinéas 3 et 4 de l'article 150 de la loi coordonnée sont jusqu'à présent demeurés inchangés. A l'article 21 du projet, il faut donc omettre les mots "..., modifié par les lois des 20 décembre 1995 et 24 décembre 1999".

Article 22

Il y a lieu de rédiger le début de l'article 22 du projet comme suit : "A l'article 152, alinéa 2, de la même loi, modifié par la loi du 24 décembre 1999, les mots ...".

Article 23

A l'article 23 du projet, il faut écrire : "A l'article 153, alinéa 1er, modifié par la loi du 20 décembre 1995, et alinéa 2, de la même loi, les mots ...".

Article 25

On rédigera l'article 25 du projet comme suit :

"Art. 25. A l'article 164, alinéas 1er et 4, de la même loi, remplacé par la loi du 24 décembre 1999, les mots 'sous réserve de l'application des articles 146 et 156' sont remplacés par les mots 'sous réserve de l'application de l'article 141, §§ 2 et 6, et 146'".

Article 26

L'article 26 du projet doit également faire mention de la loi modificative du 26 juin 2000.

Article 28

On rédigera le début de l'article 28 du projet comme suit : "Dans l'article 175, alinéa 1er, de la même loi, les mots ...".

Article 29

Il y a lieu de rédiger le début de l'article 29 du projet comme suit : "Dans l'article 177, alinéa 2, de la même loi, remplacé par la loi du 29 avril 1996, les mots ...".

Article 30

Il conviendrait d'écrire : "Dans l'article 183, alinéa 1er, de la même loi, remplacé par la loi du 29 avril 1996, les mots ...".

Article 31

L'article 31 du projet comporte une disposition transitoire, à intégrer dans la loi coordonnée. Dans un souci de clarté, il serait toutefois préférable de rédiger l'article 31 du projet comme une disposition autonome.

En procédant ainsi, l'on évite de faire mention de "l'entrée en vigueur de la présente loi", formulation qui ne vise toutefois pas l'entrée en vigueur de la loi coordonnée en tant que telle, mais l'entrée en vigueur du texte en projet. En outre, cela permet d'éviter qu'il soit fait référence dans la loi coordonnée à des dispositions de cette même loi, que le projet soumis ce jour pour avis abroge, modifie ou remplace (voir, par exemple, la référence à la "Commission d'appel visée à l'article 142, § 2" figurant dans l'article 216, alinéa 4, en projet, de la loi coordonnée) (7).

(7) Il faudrait par conséquent faire référence aux dispositions de la loi coordonnée, telles qu'elles s'appliquaient avant d'être abrogées, modifiées ou remplacées par la loi en projet.

Observations finales

1. Il y a lieu de compléter le texte du projet par la formule finale appropriée et la mention des signataires.

2. Il conviendrait de revoir l'ensemble du texte du point de vue de la correction de la langue et de la légistique [8]

---

[8] On se reportera utilement à la circulaire "Légistique formelle. Recommandations et formules" qui se trouve sur le site internet du Conseil d'Etat http://www. raadvst-consetat.be.

De kamer was samengesteld uit

de Heren Messieurs	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter, président de chambre,
	J. BAERT, J. SMETS,	staatsraden, conseillers d'Etat,
Mevrouw Madame	A. BECKERS,	griffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de H. G. DE BLEECKERE, adjunct-referendaris.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. G. DE BLEECKERE, référendaire adjoint.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. VAN DAMME